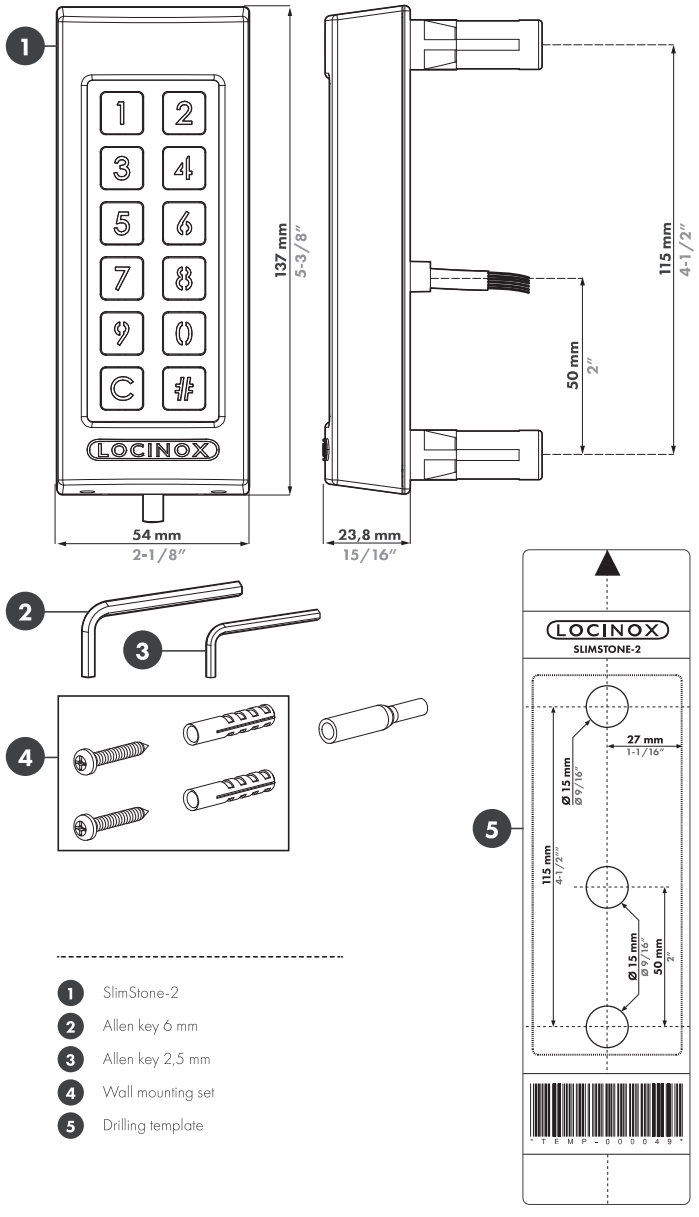
SlimStone-2

MANUAL • HANDLEIDING • MANUEL
ANLEITUNG • INSTRUCCIONES
INSTRUKCJA • ИНСТРУКЦИИ

SlimStone-2

1
2
3
4
5
6
7
8
9
0
C
#
LOCINOX
Up to 100 entry codes
Extreme weather proof
IP 68
Override contacts included
Freeze-free by heating element
Easily readable digits by LED lighting
Ultimate durable components

BOX CONTENT



1. SlimStone-2
2. Allen key 6 mm
3. Allen key 2,5 mm
4. Wall mounting set
5. Drilling template

CONTENTS

EN

1. PRODUCT DESCRIPTION 8
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS 8
3. MOUNTING 8
4. CABLING 10
5. PRIORITY CONTACT 10
6. PROGRAMMING 10
7. **FUNCTIONING OF SLIMSTONE-2** 12
8. MAINTENANCE 13
9. GENERAL INFORMATION 13
10. WARRANTY 13
11. TROUBLESHOOTING 13
12. FREQUENTLY ASKED QUESTIONS 13
13. USER CODES 57
14. CONNECTION SCHEME 63

NL

1. PRODUCTOMSCHRIJVING 14
2. TECHNISCHE FICHE 14
3. MONTAGE 14
4. BEDRADING 16
5. VOORRANGSCONTACT 16
6. PROGRAMMATIE 16
7. **WERKING VAN DE SLIMSTONE-2** 18
8. ONDERHOUD 19
9. ALGEMENE INFORMATIE 19
10. GARANTIE 19
11. PROBLEEMOPLOSSING 20
12. VEELGESTELDE VRAGEN 20
13. GEBRUIKERSCODES 57
14. AANSLUITSCHEMA 63

FR

1. DESCRIPTION DU PRODUIT 21
2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES 21
3. MONTAGE 21
4. CÂBLAGE 23
5. CONTACT PRIORITAIRE 23
6. PROGRAMMATION 23
7. **FONCTIONNEMENT DU SLIMSTONE-2** 26
8. ENTRETIEN 26
9. INFORMATIONS GÉNÉRALES 26
10. GARANTIE 27
11. AIDE AU DÉPANNAGE 27
12. QUESTIONS SOUVENT POSÉES 27
13. CODES D'UTILISATEUR 57
14. SCHÉMA DE CONNEXION 63

DE

1. PRODUKTBESCHREIBUNG 28
2. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN 28
3. MONTAGE 28
4. VERKABELUNG 30
5. VORRANGKONTAKT 30
6. PROGRAMMIERUNG 30
7. **FUNKTIONSWEISE DER SLIMSTONE-2** 33
8. WARTUNG 33
9. ALLGEMEINE INFORMATIONEN 33
10. GARANTIE 33
11. FEHLERBEHEBUNG 34
12. HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN 34
13. BENUTZERCODES 57
14. VERBINDUNGSSCHEMA 63

Félicitations avec l'achat de votre Slim-Stone-2

1. DESCRIPTION DU PRODUIT

Le SlimStone-2 est un clavier à codes robuste et résistant aux intempéries, équipé de lumières LED. Le clavier à codes est unique par sa durabilité. Le SlimStone-2 a été développé et testé pour être utilisé dans des conditions météorologiques les plus extrêmes et garantit ainsi un contrôle d'accès permanent en toutes circonstances.

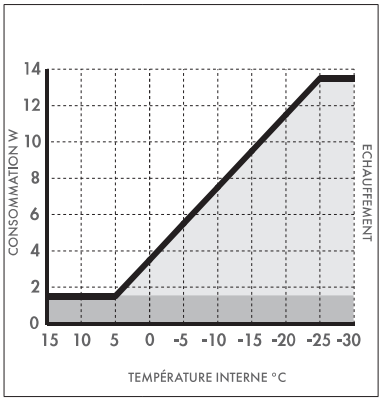
Grâce aux 2 relais intégrés, avec 1 contact normalement ouvert et 1 contact normalement fermé, la connexion aux produits Locinox et à d'autres produits d'automatisation que la programmation du SlimStone-2 est très simple. Il est doté de fixations innovantes Quick-Fix, d'autres systèmes de fixation pour bois et béton sont également disponibles.

Le SlimStone-2 est conçu avec une boîtier en aluminium thermolaqué structuré et avec un clavier comprenant des touches en inox brossé.

Vous pouvez programmer jusqu'à 100 codes.

2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Température de fonctionnement	-30°C jusqu'à 85°C
Alimentation électrique	10-26 V CC/CA
Commutation	0-26 V CC/CA, 2 A (60 W)
Nombre de relais intégré	2
Longueur du câble	2 m
Valeur IP	IP68
Signal d'entrée	2 contacts prioritaires
Température d'utilisation	1,5 W (> 5°C) + 12 W à chauffage max. (< 25°C)

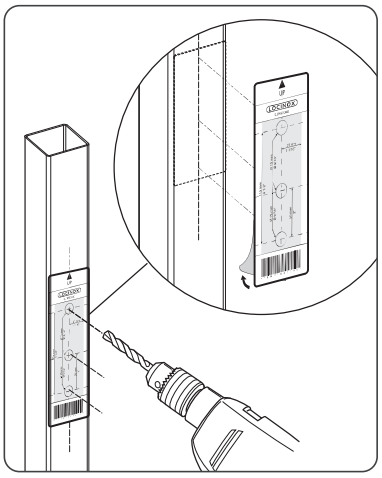


⚠ *En dessous de -20°C, une alimentation de 24 V est conseillée.*

3. MONTAGE

ÉTAPE 1

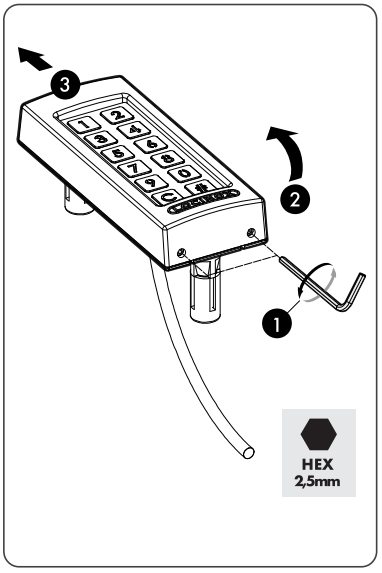
Collez le gabarit et percez le mur ou le poteau (voir page 5)



FR

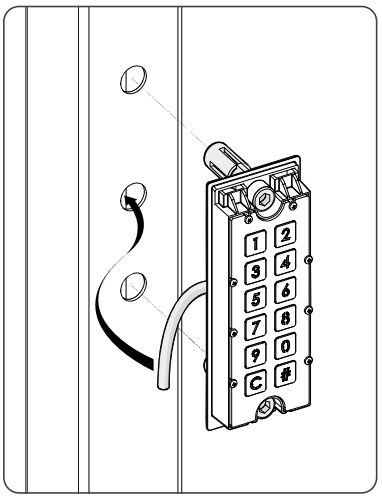
ÉTAPE 2

Enlevez le boîtier du SlimStone-2



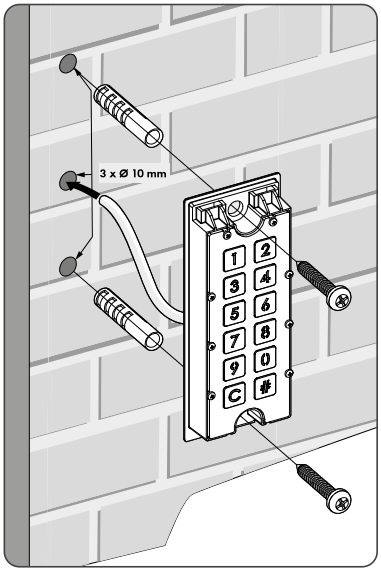
ÉTAPE 3A

Passez le câble dans le poteau par le trou central



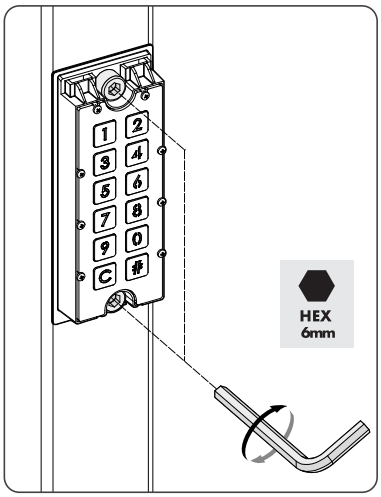
ÉTAPE 3B

Passez le câble dans le mur par le trou central



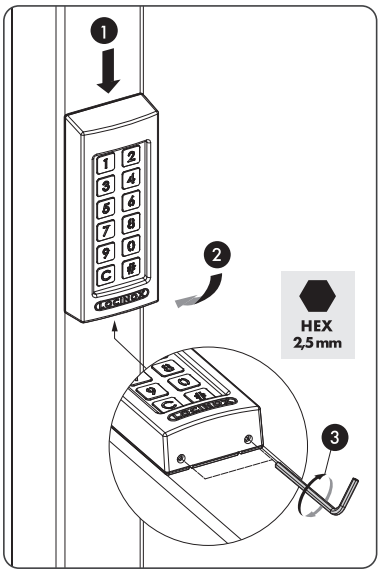
ÉTAPE 4

Montez le SlimStone-2 et serrez les deux fixations Quick-Fix



ÉTAPE 5

Installez le boîtier du SlimStone-2 et serrez les 2 vis en bas



4. CÂBLAGE

Le SlimStone-2 est équipé d'un câble de 2m de long comprenant 10 conducteurs.

Consultez page 63 pour le schéma détaillé des connexions.

Courant	
▶ AC1	▶ Bleu
▶ AC2	▶ Brun
Relais	
▶ Relais 1 COM	▶ Noir
▶ Relais 1 NO	▶ Orange
▶ Relais 1 NC	▶ Rouge
▶ Relais 2 COM	▶ Noir/Bleu
▶ Relais 2 NO	▶ Orange/Bleu
▶ Relais 2 NC	▶ Rouge/Bleu
Bouton override	
▶ Override 1	▶ Blanc
▶ Override 2	▶ Blanc/Bleu

⚠ *Afin d'assurer le fonctionnement correct du clavier, les extrémités des câbles inutilisés doivent être protégées séparément.*

5. CONTACT PRIORITAIRE

- Un bouton externe ou un émetteur de signal peut être connecté et être prioritaire par rapport au SlimStone-2. Par ex. un interphone, une sortie libre, etc
- Pour outrepasser le premier relais, le contact NO du bouton externe pour le relais 1 doit être connecté entre J (override 1) et la ligne 0V (en cas de CC) ou une des lignes d'alimentation (en cas de CA)
- Pour outrepasser le second relais, le contact NO du bouton externe pour le relais 2 doit être connecté entre I (override 2) et la ligne 0V (en cas de CC) ou une des lignes d'alimentation (en cas de CA)
- Pour plus d'informations sur les contacts prioritaires, consultez le schéma des connexions à la page 63

⚠ *Attention: il doit s'agir d'un contact sec avec fonctionnement NO.*

- La touche correspondante s'allume et une séquence lumineuse défile du bas en haut pendant la durée d'activation du relais

6. PROGRAMMATION

6.1 ACCÈS AU MODE DE PROGRAMMATION

- Appuyez sur [#] pendant 5 secondes, [#] se mets à clignoter
- Entrez le Master PIN et appuyez la touche [#]. Le code Master PIN par défaut est 12345. Si le code est correct, la touche [#] reste allumée tant que le mode de programmation est activé.
- Si un Master PIN erroné a été entré, le mode de programmation est terminé et la procédure d'attente telle que décrite au point 7.2 démarre

⚠ *Si seule la touche [#] est allumée, vous êtes dans le menu principal du mode de programmation.*

⚠ *Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons vivement de modifier le Master PIN lors de la mise en service.*

FR

- Sélectionnez un numéro du menu et confirmez en appuyant la touche [#]. Les menus suivants sont disponibles:

[9] ▶ programmer le Master PIN

[1] ▶ gérer le code PIN

[3] ▶ programmer le temps de maintien de relais 1

[4] ▶ programmer le temps de maintien de relais 2

[5] ▶ programmer le mode d'éclairage

[7] ▶ réglage de la répétition par impuls

[0] ▶ réinitialisation d'usine

Voir le paragraphe suivant pour des informations détaillées.

Le mode de programmation est quitté automatiquement après 60 secondes d'inactivité.

- Après avoir sélectionné un menu, il est possible de revenir au menu principal en appuyant sur la touche [C]
- Appuyez la touche [C] pendant 5 secondes pour quitter le mode de programmation

6.2 PROGRAMMER LE MASTER PIN [9]

- Passez au mode de programmation (voir 6.1)
- Appuyez la touche [9] et confirmez par la touche [#]
- Les touches [9] et [#] sont allumées

Le code Master PIN par défaut est 12345. Ce code doit toujours comporter 5 chiffres.

- Entrez un nouveau code Master PIN composé de 5 chiffres et enfoncez la touche [#]. Répétez cette étape.
- Si les deux codes entrés correspondent, toutes les LED s'allument brièvement et vous retournez au menu principal du mode de programmation
- Pour des raisons de sécurité, le Master PIN ne peut être entré pour passer au mode de programmation. Ce code ne peut pas être utilisé comme code d'accès.

⚠ *Si deux codes différents sont entrés, ou si trop ou trop peu de chiffres sont entrés, les LED clignotent trois fois pour indiquer que le code n'a pas été sauvé. Réessayez. La touche [9] reste allumée.*

6.3 GÉRER LE CODE PIN [1]

- Passez au mode de programmation (voir 6.1)

⚠ *Vous pouvez programmer 100 codes PIN différents (de 4 chiffres jusqu'à 8 chiffres max.)*

- Appuyez le numéro [1] et confirmez par la touche [#]
- Les touches [1] et [#] sont allumées
- Entrez un nouveau code PIN et confirmez par la touche [#]
- Dans le cas d'un nouveau code, ce code devra être répété et confirmé avec [#]
- Les touches [1] et [2] indiquent quels relais sont sélectionnés pour être commandés par ce code
- Appuyez [1] ou [2] pour sélectionner (allumage en continu) ou supprimer (clignotant) le relais correspondant
- Confirmez la sélection en appuyant sur la touche [#]
- Vous retournez au menu principal du mode de programmation

⚠ *Si deux codes différents sont entrés, ou si trop ou trop peu de chiffres sont entrés, toutes les touches clignotent trois fois pour indiquer que le code n'a pas été sauvé. Réessayez. La touche [1] reste allumée.*

Un code peut être supprimé en supprimant [1] et [2] avant la confirmation.

6.4 PROGRAMMER LE TEMPS DE MAINTIEN DE RELAIS 1 [3]

- Passez au mode de programmation (voir 6.1)
- Appuyez le numéro [3] et confirmez par la touche [#]
- Les touches [3] et [#] sont allumées
- Entrez le temps (entre 1 et 99 secondes) et confirmez par la touche [#]
- Un temps correct est confirmé par un brève éclairage de toutes les LED
- Vous retournez au menu principal

⚠ *Mode d'impulsion: si le SlimStone-2 est utilisé pour commander des systèmes automatisés, une impulsion est requise. Ce mode peut être activé en programmant un temps de 0 secondes. La durée d'impulsion est de 1000 ms.*

⚠ *Si un temps incorrect est entré, toutes les touches clignotent trois fois. Le menu [3] reste activé.*

Le temps par défaut est programmé à 8 sec-

ondes.

6.5 PROGRAMMER LE TEMPS DE MAINTIEN DE RELAIS 1 [4]

- Passez au mode de programmation (voir 6.1)
- Appuyez le numéro [4] et confirmez par la touche [#]
- Les touches [4] et [#] sont allumées
- Entrez le temps (entre 1 et 99 secondes) et confirmez par la touche [#]
- Un temps correct est confirmé par un brève éclairage de toutes les LED
- Vous retournez au menu principal.

⚠ *Mode d'impulsion: si le SlimStone-2 est utilisé pour commander des systèmes automatisés, une impulsion est requise. Ce mode peut être activé en programmant un temps de 0 secondes. La durée d'impulsion est de 1000 ms.*

⚠ *Si un temps incorrect est entré, toutes les touches clignotent trois fois. Le menu [4] reste activé.*

✎ *Le temps par défaut est programmé à 8 secondes.*

6.6 PROGRAMMER LE MODE D'ÉCLAIRAGE [5]

- Passez au mode de programmation (voir 6.1)
- Appuyez le numéro [5] et confirmez par la touche [#]
- Les touches [5] et [#] sont allumées
- Choisissez le mode d'éclairage:
  [1] Toujours activé
  [2] Auto-dim (par défaut):
  La luminosité des touches est réduite après 45 secondes d'inactivité. Dès que l'on appuie une touche, les touches reviennent à une luminosité maximale pendant 45 secondes.
  [3] Auto-off:
  L'éclairage est désactivé après 45 secondes d'inactivité. Dès qu'une touche est enfoncée, l'éclairage s'allume pour une durée minimum de 45 secondes.
- Appuyez les numéros [1], [2] ou [3] et confirmez par la touche [#]. Si toutes les LED clignotent, votre choix a été sauvegardé.
- Vous retournez au menu principal

⚠ *Si un temps incorrect est entré, toutes les touches clignotent trois fois. Le menu [5] reste activé.*

6.7 RÉGLAGE DE LA RÉPÉTITION PAR IMPULSIONS [7]

Si l'un et/ou l'autre des relais sont réglés en mode par impulsions, des impulsions supplémentaires peuvent être fournies en appuyant sur [#] sans devoir saisir à nouveau le code PIN. Ce menu permet de régler la durée de ce délai de répétition par impulsions.

- Passez au mode de programmation (voir 6.1)
- Appuyez sur [7] et confirmez avec [#]
- Les touches [7] et [#] sont allumées
- Saisissez le délai durant lequel la répétition par impulsions est autorisée (en secondes, entre 0 et 99), et appuyez sur [#] (0s désactive la répétition par impulsions).
- Si vous avez saisi un code valable, toutes les touches s'allument et vous revenez au menu principal

⚠ *En cas de saisie incorrecte, toutes les touches clignotent trois fois. Le menu [7] reste activé.*

✎ *Par défaut, la valeur est réglée sur aucune répétition par impulsions.*

6.8 CHAUFFAGE DU CLAVIER À CODES [8]

- Passez au mode de programmation (voir 6.1)
- Appuyez le numéro [8] et confirmez par la touche [#]
- Les touches [8] et [#] sont allumées
- Sélectionnez le mode de chauffage pour le clavier à codes:
  [1] Pleine puissance (standard): le chauffage du clavier à codes peut consommer jusqu'à 12W.
  [2] Puissance moyenne: le chauffage du clavier à codes est limité à 6W maximum.
  [3] Pas de chauffage: le chauffage du clavier à codes est désactivé.
- Appuyez les numéros [1], [2] ou [3] et confirmez par la touche [#]. Si toutes les LED clignotent, votre choix a été sauvegardé.
- Vous retournez au menu principal du mode de programmation

⚠ *Si un temps incorrect est entré, toutes les touches clignotent trois fois. Le menu [8] reste activé.*

6.9 RÉINITIALISATION D'USINE [0]

- Passez au mode de programmation (voir 6.1)

FR

- Enfoncez le numéro [0] et confirmez par la touche [#]
- [0] clignote rapidement pour indiquer qu'une action irréversible peut être effectuée
- Entrez le Master PIN et confirmez en appuyant la touche [#] pendant 2 secondes
- Si toutes les LED clignotent, la réinitialisation d'usine est terminée. Tous les paramètres sont réinitialisés à leurs valeurs par défaut, à l'exception du Master PIN.

FR

6.10 RÉINITIALISATION D'USINE EN CAS DE PERTE DU MASTER PIN

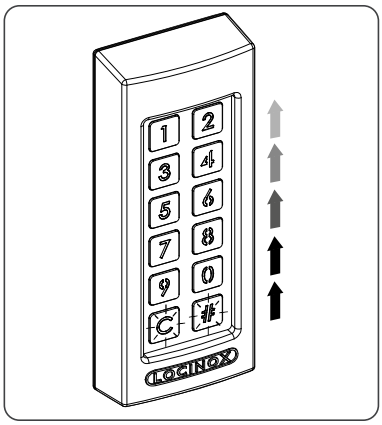
Effectuez une réinitialisation d'usine sans Master PIN:

- Coupez et rallumez l'alimentation, entrez le Master PIN 12345 et confirmez dans les 20 secondes en appuyant la touche [#] pendant 2 secondes dans les 20 secondes. La réinitialisation d'usine est terminée.
- Lors d'une réinitialisation d'usine telle que décrite ci-dessus, le Master PIN est réinitialisé à 12345.

7. FONCTIONNEMENT DU SLIM-STONE-2

7.1 CODE CORRECT

- Entrez un code personnel (4 chiffres min. et 8 chiffres max.)
- Appuyez la touche [#] pour confirmer le code
- Si le code n'est valable que pour un relais, ce relais sera activé immédiatement
- Si le code est valable pour les relais 1 et 2, les touches [1] et [2] clignotent. Une pression sur [1] et/ou [2] active le relais 1 et/ou le relais 2.
- La touche correspondante s'allume et une séquence lumineuse défile du bas en haut pendant la durée d'activation du relais (par défaut : 8 secondes)



- Quand la séquence est terminé, le relais n'est plus alimenté et le clavier à codes est prêt pour une nouvelle entrée

7.2 CODE FAUTIF

- Entrez un code fautif
- Appuyez la touche [#] pour confirmer le code
- Toutes les lumières clignotent pendant 2 sec. pour signaler l'entrée d'un code fautif
- Après 5 tentatives fautives ou plus, vous ne pourrez plus utiliser le SlimStone-2 pour des raisons de sécurité. Le temps d'attente est calculé comme suit :
  $2^{[\text{nombre de tentatives fautives}]}$ secondes.

  Par ex. : 6 tentatives fautives => temps d'attente de 64 secondes (2^6 secondes).

Le temps d'attente est remis à 0 lorsqu'un code correct est entré, ou après 2 heures sans entrée de code.

8. ENTRETIEN

- Nettoyez le boîtier et clavier à l'aide d'un chiffon doux, humidifié avec un nettoyant neutre
- N'utilisez jamais de solvant ou un autre produit chimique qui pourraient endommager le boîtier

9. INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Veuillez faire attention aux prescriptions locales relatives au dépôt de matériaux d'emballage et d'appareils inutilisés
- Nos emballages sont écologiques. Ils sont facilement séparables en 2 matériaux : du carton (boîte) et du polyester extensible (tampon).
- Le produit que vous avez acheté est fabriqué à partir de matériaux recyclables

10. GARANTIE

Une garantie de 2 ans est offerte sur tout l'électronique.

11. AIDE AU DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
• Toutes les lumières clignotent	• Après l'entrée répétée d'un code erroné, le SlimStone-2 est bloqué. Voir 7.2
• L'éclairage du SlimStone-2 est désactivé après avoir appuyé un bouton	• Contrôlez la connexion de l'alimentation électrique
• Le SlimStone-2 ne réagit pas après avoir entré le code	• L'entrée d'un code doit toujours être confirmée par la touche [#]
• La séquence est toujours allumée	• Vérifiez si les câbles du bouton override sont protégés • Il se peut qu'un temps de 99 secondes ait été programmé
• Les lumières clignotent après l'entrée du code PIN et la confirmation avec la touche [#]	• Le code introduit ne correspond pas à l'un des codes enregistrés. Voir 7.2

12. QUESTIONS SOUVENT POSÉES

QUESTION	RÉPONSE
• Le clavier à codes, est-il chauffé ?	• Oui, le SlimStone-2 est doté d'un chauffage régulé qui protège les touches du gel
• Dans quelle mesure le SlimStone-2 résiste-t-il aux intempéries ?	• Le SlimStone-2 a été conçu pour répondre à la norme IP68
• Puis-je utiliser le SlimStone-2 en combinaison avec des portes sectionnelles ?	• Oui, en programmant le temps de maintien du relais à 0, une impulsion est donnée par laquelle une porte sectionnelle peut être commandée

Recupel

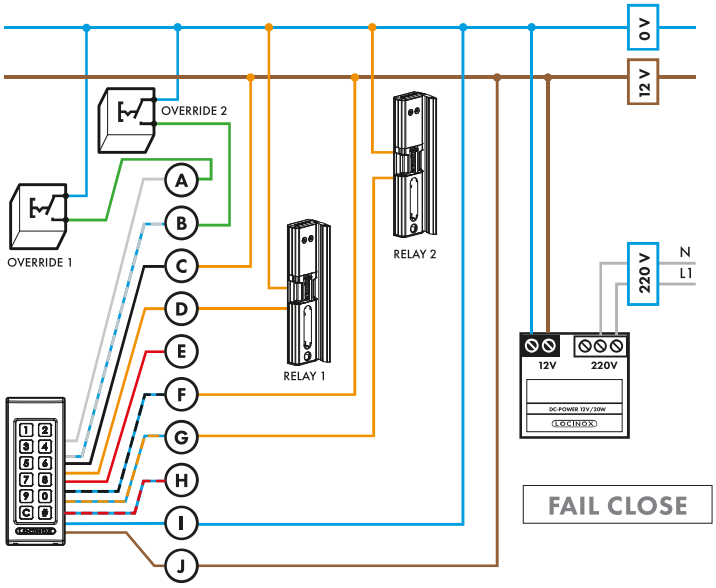
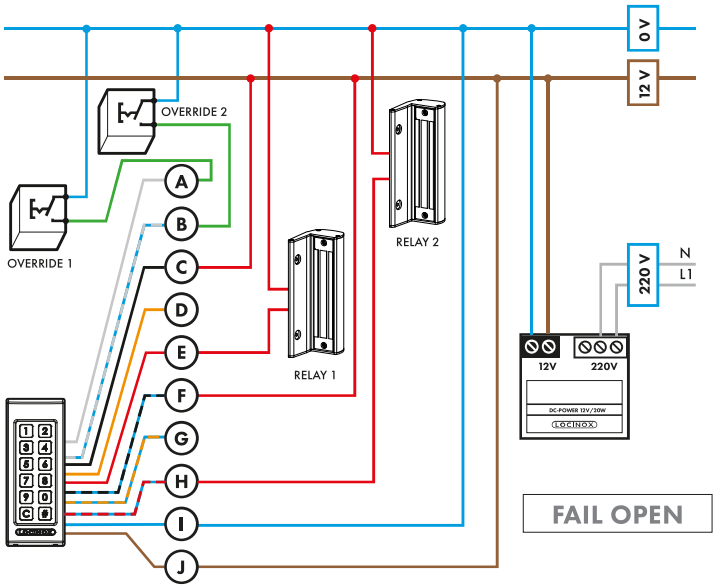
Un appareil mis au rebut peut être retourné au revendeur ou renvoyé à Locinox. La contribution de recyclage du produit s'élève à € 0,2.

"Le marquage WEE sur le produit indique qu'il ne peut pas être jeté avec d'autres déchets ménagers et qu'il doit être déposé dans un point de collecte destiné au recyclage de déchets électriques et électroniques. "

CE

"En tant que fabricant du produit, nous vous assurons que nous avons pris toutes les mesures nécessaires pour que le produit soit conforme aux normes de sécurité en vigueur pour ce produit."

CONNECTION SCHEME • AANSLUITSCHEMA • SCHÉMA DE CONNEXION
VERBINDUNGSSCHEMA • ESQUEMA DE CONEXIÓN
SCHEMAT PODŁĄCZENIA • СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ



(A) Override 1	(D) Normal open relay 1	(G) Normal open relay 2	(J) Power
(B) Override 2	(E) Normal close relay 1	(H) Normal close relay 2	
(C) Common Relay 1	(F) Common Relay 2	(I) Power